

La lectura de un texto de la enorme densidad semántica y morfológica de la novela *La pasión de Iñaki*, de José Rodríguez Elizondo, representa para el lector un desafío importante: desmontar simbolos, intentar adivinar intenciones significativas, todos esos elementos mezclados por una imagen creadora extraordinaria.

Crear como recreación, aunque sin separarse de la piel y de la sangre, del sueño y del terror, de la muerte y de la vida, "todas las grandes historias de amor terminan con la muerte", muerte deseada algunas veces y otras terriblemente encontrada, como el cruel y desgarrado estremecimiento de la "muerte y el dolor calientes" de un coche que explosión inesperadamente, en el trayecto de retorno del aeropuerto, como el caso del doctor Argandoña, o del frasco de pastillas y una botella de Vega Sicilia o la caída al vacío desde el balcón de un hotel en La Habana.

La historia de Iñaki y de Sarah es un poco también la de la América Latina de fin de siglo: la tragedia cede paso a una esperanza poco clara, más intuida y deseada.

La pasión de Iñaki desde lejos

JULIO ROBERTO PALOMO

1997

da que concreta y duramente real, aunque sólo sea así, mezcla de sueño y pesadilla.

En un texto formalmente espléndido, con un lenguaje transparente, fluido, de una sencillez y pureza casi mágica, pero también plétorico de ajetrijos, de adivinanzas, de signos enigmáticos y cabalísticos.

Es una obra circular y dialéctica, en la que se transulan los tiempos verdales y redados, donde la primera persona narra y relata, habla y escucha, donde los planos de la conciencia y el yo se niegan y se afirman, o mejor aún se superan, creando esa nueva instancia de un encuentro creador de un nosotros plenamente plural, donde el relato-narrador y el lector-escucha descubren que aunque se hable de otros, también se habla de él mismo, en una región en la cual los tiempos son uno mismo —aunque sea solamente en el mágico momento creador del encuentro entre el

autor y el lector—, el tiempo único de la identificación con lo mismo.

En esa dialéctica circular, casi hegeliana o más bien marcusiana, Eros y Tanatos comparecen, en el escenario trágico de la repetición, la traición y la amistad, la memoria y el recuerdo, el olvido y el silencio, el compromiso mantenido libremente y la lealtad —¡oh, la lealtad!— al amigo, a la institución, al amor, el más radical de todos los compromisos, el más difícil de mantener y el más frágil de todos, el que se puede perder sin quererlo, sin darse cuenta y que, sin embargo, tiene una fuerza capaz de sostenernos en medio de todos los horrores.

Quizá la mayor de las virtudes de una obra tan soberanamente elaborada y tan profundamente sentida, sea su capacidad de convencerlos como personas, ante el drama más humano de todos: el de los

demás.

No hay duda que el suicidio de Javier, la muerte de Iñaki, el cáncer y la operación de Sarah y esa mágica noche de amor, después de la operación, donde el temor y la pasión se vuelven niños y se transmutan en celebración, permiten redescubrir que lo más hermoso es lo más puro.

Todos esos episodios o núcleos épicos nos revelan un calor y un sentido de compasión, que embarga y posa al lector confundiéndolo con el sumimiento de los personajes y del autor mismo, acercándolo a esa maravilla del misterio del creador, ante ese placer ritual de disfrutar desgarrándose, con los mismos personajes, poniéndose rostros humanos, individuales y concretos, seres reconocibles, palpables.

Tal vez, para concluir, resta por decir que la calidez de la obra, toca y resaca en el lector una otra pasión: la de ser latinoamericano, la de compartir una tragedia común, que se nos ha dicho debemos llamar "historia".

Julio Roberto Palomo es embajador de Guatemala en Israel. La pasión de Iñaki será lanzada en diciembre en Tel Aviv.

La pasión de Iñaki desde lejos [artículo] Julio Roberto Palomo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Palomo, Julio Roberto

FECHA DE PUBLICACIÓN

1997

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La pasión de Iñaki desde lejos [artículo] Julio Roberto Palomo.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile